

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 85 (1959)  
**Heft:** 40

**Rubrik:** Stimmen zur Zeit

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

wenn... wenn...  
Wenn... wenn...

Wenn ein Schuster in Lappland  
Strandsandalen verfertigt, geht er  
pleite ... ● Basler Nachrichten

Wenn der Zeltplatz zur lärmfüllten  
Zeltstadt mit Fließwasser, Tele-  
phon usw. geworden ist, dann  
können wir ebenso gut zu Hause  
bleiben. ● Dr. K. M. Kirch

«Wenn i doch dehaime wär»,  
seufzget sie, und brummlet er ...  
● Landschäftler

### Bitte weiter sagen ...

Ich hab' den Esel gern  
mit seinem langen Ohr,  
und wenn er Launen hat,  
ich steh' ihm nicht davor.

Es blieb mein bester Freund,  
wo manches treulos wisch,  
und stand mir tröstend bei:  
Mein zweites, graues ICH!

Mumenthaler

aufge  
gabelt

Essen Sie so laut und so fröhlich  
wie möglich, zumindest in Ihren  
vier Wänden. Schmatzen Sie, schlür-  
fen Sie, rülpsten Sie – es wird Ihrer  
Gesundheit zustatten kommen. Die  
Zivilisation darf nicht auf Kosten  
unseres Wohlbefindens gehen.

Prof. Hayworth, England

### Stimmen zur Zeit

Britischer Oppositionsführer Hugh  
Gaitskell: «Die Politiker sind nicht  
in erster Linie zur Belustigung der  
Journalisten da.»

Ein französischer NATO-Stabs-  
angehöriger im Hauptquartier Fontainebleau: «Die NATO-Vernunft-  
ehe ist im Begriff, zur Liebeshehe zu  
werden. Man flirtet schon mitein-  
ander.»

### Ihre Nerven

beruhigen und stärken Sie bestens, wenn Sie  
eine Kur mit dem Spezial-Nerventee «VALVISKA»  
durchführen. Sie schlafen wieder besser, füh-  
len sich andertags ausgeruht, gekräftigt und  
guter Laune. – Doppel-Kurpackung Fr. 5.20,  
Probepckg. Fr. 2.95. Machen Sie einen Versuch.

Walter Lippman, amerikanischer  
Journalist: «Es ist beunruhigend zu  
sehen, wie viele es unter uns gibt,  
die da glauben, es genüge, wenn  
Chruschtschew mit eigenen Augen  
unsere Wolkenkratzer sähe, die vielen  
Autos, all die vielen Dinge, die man  
in den Läden kaufen kann, die großen  
Fabriken – es genüge, um ihn zum Nachgeben zu bewegen; in West-Berlin, in der Frage der deut-  
schen Wiedervereinigung, in Formosa,  
Korea und wo nicht sonst noch.»

Friedrich Sieburg in der «Frank-  
furter Allgemeinen»: «Der Europa-  
Gedanke ist gefährlich verblaßt und  
nähert sich jenem Bereich, in  
dem das Achselzucken die höchste  
politische Regung des Staatsbürgers  
ist.»

Westdeutscher Außenminister Heinrich  
von Brentano: «Manche Leute  
verstehen unter einem Fortschritt  
bei internationalen Konferenzen ein  
nur schrittweises Nachgeben.»

Westdeutscher Bundespressechef von  
Eckhardt zur sowjetischen These,  
die beiden deutschen Staaten müßten  
die Wiedervereinigung unter-  
einander aushandeln: «Das ist  
genau so, als wenn wir ein Pferd und  
einen Papagei in einen Stall sper-  
ren und sagen: Jetzt haben wir  
alles Menschenmögliche getan, da-  
mit die beiden ein Kind kriegen.»

Der amerikanische Publizist William S. Schlamm in seinem um-  
strittenen Deutschland-Buch «Die  
Grenzen des Wunders»: «Jetzt erst,  
da das neue Deutschland die Wonne-  
n der Prosperität durchmacht,  
willes von der Weltgeschichte nichts  
mehr wissen. Es möchte reich wie  
Amerika, aber schwach und neutral  
wie Monaco sein.»

Amerikanischer Präsidentschafts-  
kandidat Adlai Stevenson: «Ich  
wünschte, alle Sowjetchefs kämen  
nach den USA, denn die meisten  
von ihnen scheinen in ihrer eigenen  
Propaganda eingefangen an Illu-  
sionen zu leiden.»

Pierre Mendès-France: «Eine Koalition  
ist eine Kette, die so schwach  
ist wie ihr stärkstes Glied.»

Der frühere Kongress-Abgeordnete  
und jetzige amerikanische Bankprä-  
sident William Dawson: «Es ist  
nicht leicht, Bankdirektor zu sein,  
nachdem man Abgeordneter war.  
Man sieht das viele Geld und möchte  
es ausgeben.»

Geoffrey Fisher, Erzbischof von  
Canterbury: «Ein bißchen verrückt  
ist jeder.» Vox



## Wie der Fisch das Wasser

so braucht auch Ihre Haut die natürliche Feuchtigkeit.

Die GM-Glyzerinseife hinterläßt einen hauchzarten Glyzerinfilm,  
der die natürliche Hautfeuchtigkeit und die aufbauenden Fett-  
substanzen bewahrt und die Poren vor Verschmutzung schützt.  
Die kristallklare GM-Glyzerinseife besitzt einen hohen Gehalt an  
reinem Glyzerin und ein auserlesenes Parfum.

Auf jeder GM-Glyzerinseife erhalten Sie auch bei empfindlicher  
Haut die volle Garantie. Bei Nichtbefriedigung wird der Kauf-  
preis bei Rückgabe vergütet.



Größe I

145 gr Frischgewicht Fr. 1.45

Größe II

240 gr Frischgewicht Fr. 2.30

**METTLER**  
*Glyzerinseife*

Hersteller: G. Mettler, Fabrik feiner Seifen, Hornussen AG